

A Fortes D'Aloia & Gabriel participa da ArPa 2024 com um diálogo entre Luiz Zerbini e Sara Ramo. Essa interlocução entre os dois artistas traz reverberações materiais da vida não-humana. Seja pela transcrição de corpos vegetais como matrizes gráficas, no caso de Zerbini, ou pela criação de aglomerados abstratos que remetem a seres microscópicos, no caso de Ramo, as obras na apresentação despertam afinidades entre configurações biológicas e processos plásticos.

Fortes D'Aloia & Gabriel participates in ArPa 2024 with a dialogue between Luiz Zerbini and Sara Ramo. This exchange between the two artists brings material reverberations of non-human life. Whether by transcribing plant bodies as graphic matrices, as in Zerbini, or by creating abstract agglomerations that refer to microscopic beings, as in Ramo, the works in the presentation awaken affinities between biological configurations and plastic processes.



ArPa 2024
Complexo do Pacaembu | São Paulo, Brasil



ArPa 2024
Complexo do Pacaembu | São Paulo, Brasil



ArPa 2024
Complexo do Pacaembu | São Paulo, Brasil



A collage of botanical specimens, including dried leaves, stems, and seed heads, arranged on a dark background. The specimens are layered and colored in shades of blue, purple, and yellow. The text "Luiz Zerbini" is centered in white.

Luiz Zerbini

Luiz Zerbini

São Paulo, Brasil, 1959

Luiz Zerbini participa do diálogo com monotipias feitas a partir da impressão de folhas, penas e caules sobre papel, processo que envolve uma lida direta com a materialidade orgânica desses elementos, justaposta a cores saturadas em gradações cambiantes. Nessa espécie de registro fóssil de espécies botânicas, as superfícies são formadas por contornos heterogêneos condensados, traduzindo o acúmulo de matéria e a simultaneidade sensorial de nossos biomas nativos. Em trabalhos como *Fogo fato* (2024), o artista incorpora a moldura como suporte, produzindo tanto uma superfície de impressão quanto uma espécie de fronteira ativa para o que se desenrola sobre a tela.

[SAIBA MAIS](#)

Luiz Zerbini participates in the dialogue with monotypes made through pressing leaves, feathers and stems on paper, a process that involves directly dealing with the organic materiality of these elements, interspersed with saturated cores in changing gradations. In this kind of fossil record of botanical species, the surfaces are formed by condensed heterogeneous contours, translating the accumulation of matter and the sensorial simultaneity of our native biomes. In works such as *Fogo Facto* (2024), the artist incorporates the frame as a support, producing both a graphic surface and a kind of active border for what extends beyond the canvas.

[LEARN MORE](#)

LUIZ ZERBINI

Fogo fato, 2024

Óleo sobre papel Hahnemühle fixado em tela de linho e acrílica sobre madeira

[Oil on Hahnemühle paper fixed on linen canvas and acrylic on wood]

127 x 99 x 4.6 cm [50 x 38.9 x 1.8 in]





LUIZ ZERBINI
Fogo fato, 2024
Detalhe [Detail]



LUIZ ZERBINI

Benin, 2024

Óleo sobre papel Hahnemühle fixado em tela de linho e acrílica sobre madeira

[Oil on Hahnemühle paper fixed on linen canvas and acrylic on wood]

127 x 99 x 4.6 cm [50 x 38.9 x 1.8 in]



LUIZ ZERBINI
Benin, 2024
Detalhe [Detail]

LUIZ ZERBINI

Mata azul, 2024

Óleo sobre papel Hahnemühle fixado em tela de linho e acrílica sobre madeira

[Oil on Hahnemühle paper fixed on linen canvas and acrylic on wood]

127 x 99 x 4.6 cm [50 x 38.9 x 1.8 in]





LUIZ ZERBINI
Mata azul, 2024
Detalhe [Detail]

LUIZ ZERBINI

Mata Atlântica, 2024

Óleo sobre papel Hahnemühle fixado em tela de linho e acrílica sobre madeira

[Oil on Hahnemühle paper fixed on linen canvas and acrylic on wood]

127 x 99 x 4.6 cm [50 x 38.9 x 1.8 in]





LUIZ ZERBINI
Mata Atlântica, 2024
Detalhe [Detail]

LUIZ ZERBINI

Sapopema, 2024

Óleo sobre papel Hahnemühle fixado em tela de linho e acrílica sobre madeira

[Oil on Hahnemühle paper fixed on linen canvas and acrylic on wood]

127 x 99 4.6 cm [50 x 38.9 x 1.8 in]





LUIZ ZERBINI
Sapopema, 2024
Detalhe [Detail]



LUIZ ZERBINI
Sapopema, 2024



Sara Ramo

Sara Ramo

Madrid, Espanha, 1975

Em sua nova série de pinturas sobre papel cartão, Ramo retrata visões micro e macroscópicas da natureza. Essas superfícies vibrantes e carregadas de tinta recordam populações de microrganismos, com imagens que transitam entre escalas e compõem atmosferas transitivas. Dispostas como um mosaico pela parede, cada pequena obra aumenta a complexidade do todo e é por sua vez informada pelas relações cromáticas e espaciais que estabelece com as vizinhas. Em *Volúpia Astral* (2024), a abordagem pictórica parte das experimentações da artista com a colagem, justapondo recortes de papel e manchas vívidas de tinta para dar forma a uma configuração energética de informação visual.

In her new series of paintings on cardboard, Ramo portrays micro and macroscopic views of nature. These vibrant, ink-tinged surfaces record environments of microorganisms, with images that transition between scales and compose transitive atmospheres. Arranged like a mosaic on the wall, each small work increases the complexity of the whole and is, in turn, informed by the chromatic and spatial relationships they establish with their neighbors. In *Volúpia Astral* (2024), the artist's pictorial approach takes off from experiments with collage, juxtaposing paper cutouts and vivid paint stains to give shape to an energetic configuration of visual information.

[SAIBA MAIS](#)

[LEARN MORE](#)

SARA RAMO
Volúpia Astral, 2024
Acrílico e pastel oleoso sobre colagem
[Acrylic, oil pastel and plastic bag on cardboard]
27.5 x 31.5 x 2 cm [10.8 x 12.4 x 0.7 in]





SARA RAMO
Volúpia Astral, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO
Volúpia Astral, 2024



SARA RAMO
Breve Sinal, 2024

Acrílica, pastel oleoso e sacola plástica sobre cartão
[Acrylic, oil pastel and plastic bag on cardboard]
31 x 22.7 x 2 cm [12.2 x 8.9 x 0.7 in]





SARA RAMO
Breve Sinal, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO

Erva estelar, 2024

Acrílica, pastel oleoso e sacola plástica sobre cartão

[Acrylic, oil pastel and plastic bag on cardboard]

38 x 30.5 x 2 cm [14.9 x 12 x 0.7 in]





SARA RAMO
Erva estelar, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO

Organismo espacial, 2024

Acrílica, pastel oleoso e sacola plástica sobre cartão

[Acrylic, oil pastel and plastic bag on cardboard]

32 x 30 x 2 cm [12.5 x 11.8 x 0.7]





SARA RAMO
Organismo espacial, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO
Sinais de vida, 2024

Acrílica, pastel oleoso e papel sobre cartão ondulado
[Acrylic, oil pastel and paper on corrugated cardboard]
27 x 20 x 2 cm [10.6 x 7.8 x 0.7 in]





SARA RAMO
Cadência celular, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO

Criação interna, 2024

Acrílica e pastel oleoso sobre cartão
[Acrylic and oil pastel on cardboard]

27 x 34.5 x 2 cm [10.6 x 13.5 x 0.7 in]





SARA RAMO
Criação interna, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO

Ambiente vital, 2024

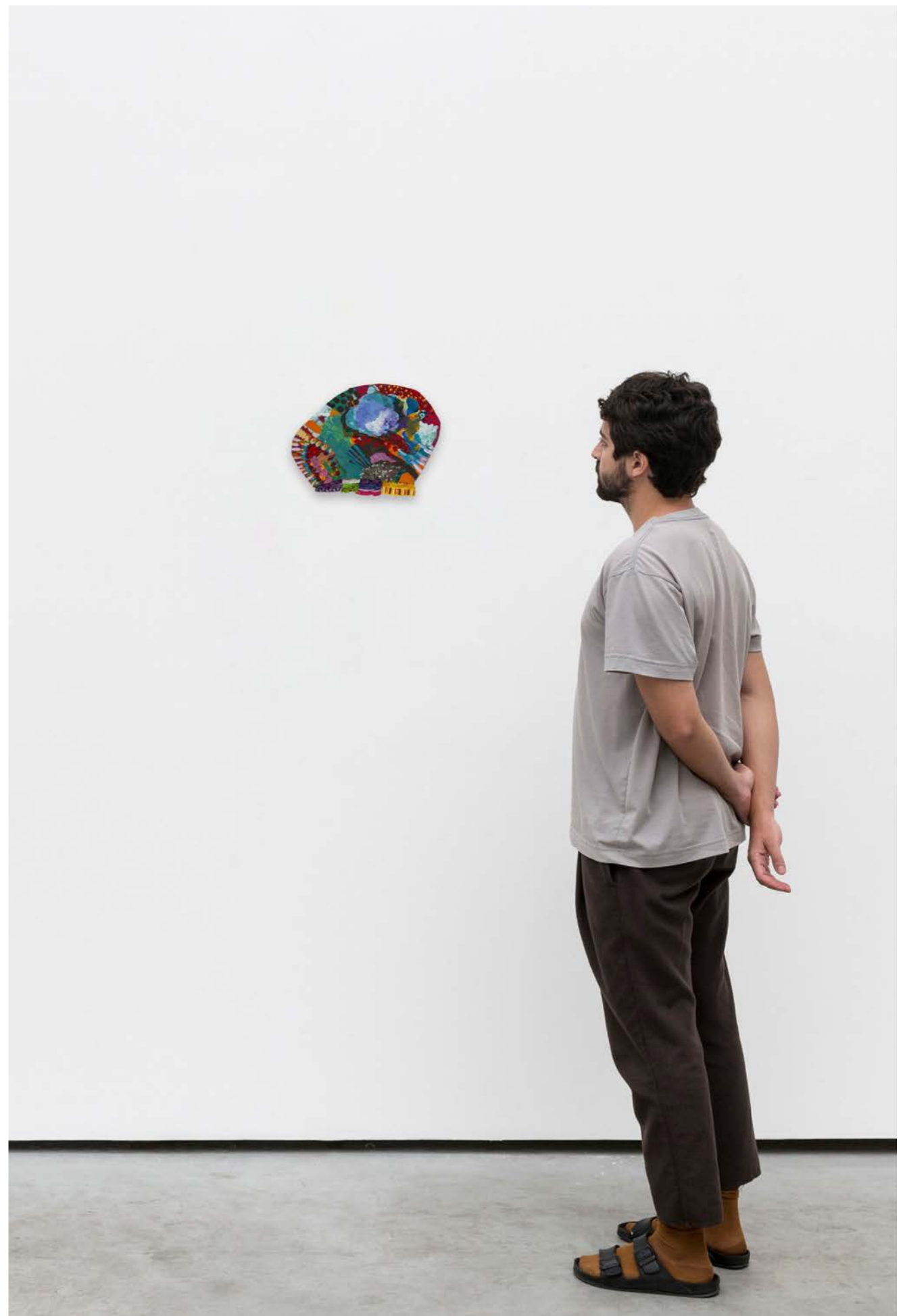
Acrílica, pastel oleoso e papel de bala sobre cartão
[Acrylic, oil pastel and candy wrapper on cardboard]
22.5 x 29.5 x 2 cm [8.8 x 11.6 x 0.7 in]





SARA RAMO
Ambiente vital, 2024
Detalhe [Detail]

SARA RAMO
Ambiente vital, 2024



SARA RAMO

Matéria singular, 2024

Acrílico, pastel oleoso e tecido sobre cartão

[Acrylic, oil pastel and fabric on cardboard]

26 x 28 x 2 cm [10.2 x 11 x 0.7 in]





SARA RAMO
Matéria singular, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Instinto amoroso, 2024

Acrílica, pastel oleoso e tecido sobre cartão
[Acrylic, oil pastel and fabric on cardboard]

26 x 29 x 3 cm [10.2 x 11.4 x 1.1 in]



SARA RAMO
Instinto amoroso, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Especação cósmica, 2024

Acrílico, pastel oleoso e papel sobre cartão ondulado [Acrylic, oil pastel and paper on corrugated cardboard]

29 x 30 x 3 cm [11.4 x 11.8 x 1.1 in]



SARA RAMO
Especulação cósmica, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Destino amoroso, 2024

Acrílico e pastel oleoso sobre cartão [Acrylic and oil pastel on cardboard]

121 x 251 x 3.5 cm [47.6 x 98.8 x 1.3 in]



SARA RAMO
Destino amoroso, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO
Destino amoroso, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO
Destino amoroso, 2024



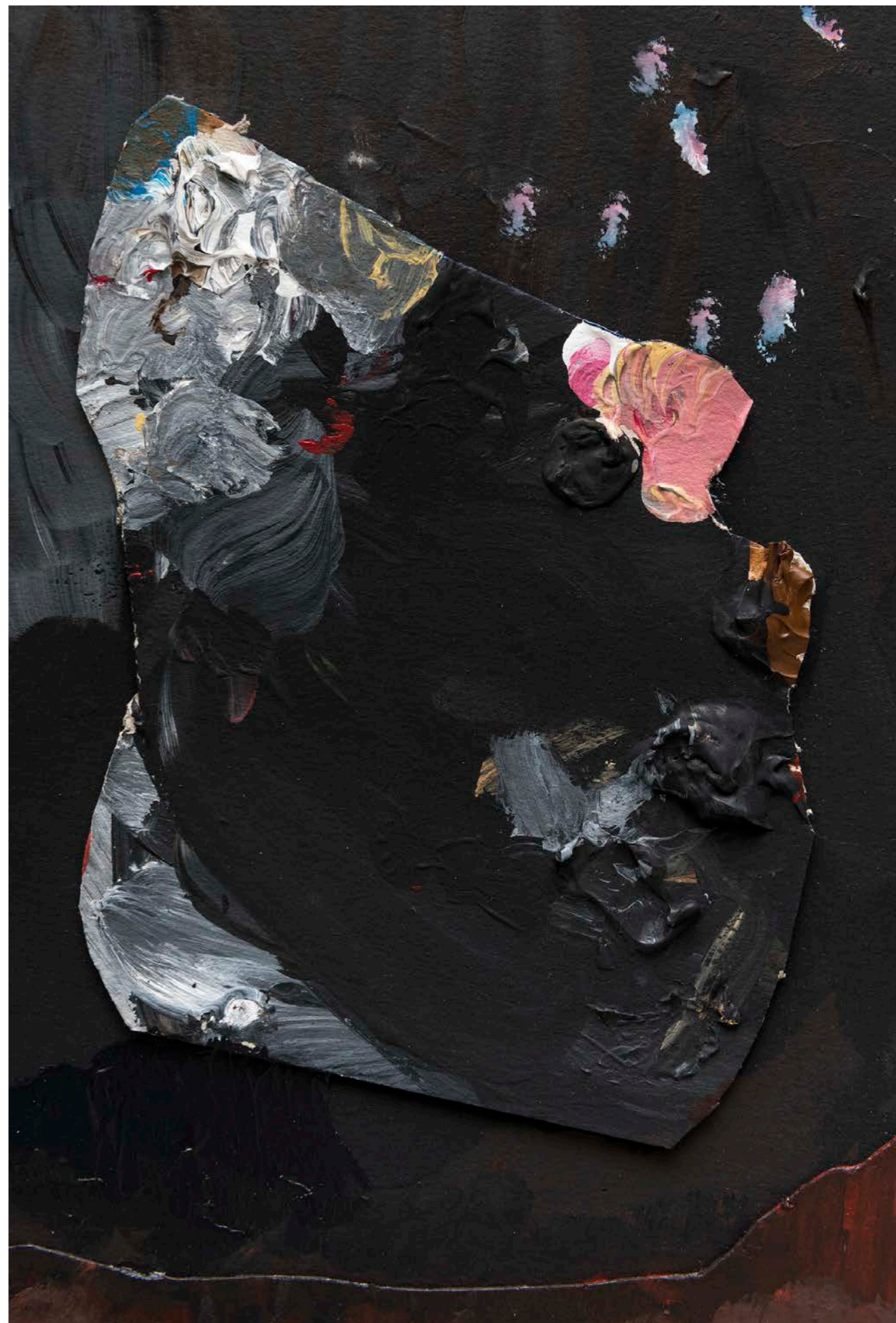
SARA RAMO

Penumbra Inaugural, 2024

Acrílico e pastel oleoso sobre cartão [Acrylic and oil pastel on cardboard]

117 x 96.5 x 3 cm [46 x 37.9 x 1.1 in]

SARA RAMO
Penumbra Inaugural, 2024
Detalhe [Detail]





SARA RAMO
Penumbra Inaugural, 2024

SARA RAMO

Elo nebuloso, 2024

Minerais, fios de algodão, plástico, tecido, pedrarias, bijuterias, acrílica, cerâmica fria, cílios postiços, penas, porcelana e borracha

[Minerals, cotton threads, plastic, fabric, gemstones, costume jewelry, acrylic, cold porcelain, false eyelashes, feathers, porcelain and rubber]

340 cm [133.8 in]



SARA RAMO
Elo nebuloso, 2024



SARA RAMO
Elo nebuloso, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO
Continente 1, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, acrílica, pedrarias, minerais, sementes e plástico
[Ceramic vase, cold porcelain, acrylic, gemstones, minerals, seeds and plastic]
36.5 x 29.5 x 21 cm [14.3 x 11.6 x 8.2 in]



SARA RAMO
Continente 1, 2024



SARA RAMO
Continente 1, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO
Continente 2, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, acrílica, pedrarias, minerais, sementes e plástico
[Ceramic vase, cold porcelain, acrylic, gemstones, minerals, seeds and plastic]

35 x 24 x 24 cm [13.7 x 9.4 x 9.4 in]



SARA RAMO
Continente 2, 2024



SARA RAMO
Continente 2, 2024



SARA RAMO
Continente 2, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Continente 3, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, acrílica, pedrarias, minerais, borracha, tecido, plástico, porcelana, cílios postiços e miçangas

[Ceramic vase, cold porcelain, acrylic, gemstones, minerals, eraser, textile, plastic, porcelain, false eyelashes and beads]

41 x 25 x 25 cm [16.1 x 9.8 x 9.8 in]



SARA RAMO
Continente 3, 2024



SARA RAMO
Continente 3, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Continente 4, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, pigmento, pedrarias, minerais, acrílio e plástico
[Ceramic vase, cold porcelain, pigment, gemstones, minerals, acrylic and plastic]

35 x 23 x 23 cm [13.7 x 9 x 9 in]



SARA RAMO
Continente 4, 2024



SARA RAMO
Continente 4, 2024



SARA RAMO
Continente 4, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Continente 5, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, pedrarias, minerais, sementes, acrílico, vidro, borracha, porcelana e plástico

[Ceramic vase, cold porcelain, gemstones, minerals, seeds, acrylic, glass, eraser, porcelain and plastic]

30 x 22 x 22 cm [11.8 x 8.6 x 8.6 in]



SARA RAMO
Continente 5, 2024



SARA RAMO
Continente 5, 2024
Detalhe [Detail]



SARA RAMO

Continente 6, 2024

Vaso de cerâmica, cerâmica fria, pedrarias, minerais, vidro, plástico, acrílico, porcelana, unhas postiças e miçangas

[Ceramic vase, cold porcelain, gemstones, minerals, glass, plastic, acrylic, porcelain, false nails and beads]

21 x 16 x 16 cm [8.2 x 6.2 x 6.2 in]



SARA RAMO
Continente 6, 2024



SARA RAMO
Continente 6, 2024



SARA RAMO
Continente 6, 2024
Detalhe [Detail]



Luiz Zerbini

Luz lilás, 2024

Todo ser vivo é a terra dos outros | ArPa

LUIZ ZERBINI
Luz lilás, 2024
Acrílica sobre seda [Acrylic on silk]
96 x 65 x 3 cm [37.7 x 25.5 x 1.1 in]



“Luz lilás” (2024) é uma monotipia sobre seda, produzida por uma gama de técnicas de impressão de caules, folhas e frondes sobre a superfície. Entre as silhuetas vegetais e a imensa variedade textural da composição, turva-se o que está à frente ou por detrás do plano, criando um meio diáfano onde as formas se enlaçam.

“Luz Lilás” (2024) is a monotype on silk, produced from a range of techniques for printing stems, leaves and fronds on the surface. Among the vegetable silhouettes and the immense textural variety of the composition, foreground and background become blurred, creating a diaphanous medium in which forms intertwine.



PÉLAGIE GBAGUIDI
Incandescence, 2023
Detail [Detalhe]



PÉLAGIE GBAGUIDI
Incandescence, 2023
Detail [Detalhe]

Fortes D'Aloia & Gabriel

www.fdag.com.br | info@fdag.com.br

Galpão

Rua James Holland 71
01138-000 São Paulo Brasil

Carpintaria

Rua Jardim Botânico 971
22470-051 Rio de Janeiro Brasil